

Bozza di verbale

Forum per l'italiano in Svizzera

Assemblea 2014, Università di Berna, sabato 22 novembre, 10-30-12.30

Ordine del giorno

- 1 *Saluto di benvenuto*
2. *Designazione presidente del giorno*
3. *Approvazione ordine del giorno*
4. *Approvazione del verbale decisionale di Coira*
5. *Relazione annuale del comitato*
6. *Informazione sul lavoro svolto dai 4 gruppi di lavoro (Cassis, Bertoli, Crivelli, Terzoli) e discussione*
- 7 *Proposte delle organizzazioni del Forum all'attenzione dell'assemblea*
8. *Approvazione del Preventivo 2015 e rapporto della commissione di revisione*
9. *Nomina della commissione di revisione*
10. *Ratifica della proposta di adesione al Forum della deputazione grigionitaliana al Gran Consiglio*
11. *Programma di attività 2015*
12. *Sede e data dell'Assemblea 2015*
13. *Eventuali*

1 Saluto di benvenuto

Il presidente Manuele Bertoli introduce i lavori ricordando che le assemblee si tengono di solito in luoghi della Svizzera dove la lingua italiana non è lingua del territorio: costituzione a Zurigo, prima assemblea a Coira, seconda a Berna.

2. Designazione presidente del giorno

Tatiana Crivelli propone a presidente del giorno Bruno Moretti, accolto per acclamazione.

All'Assemblea sono rappresentate le seguenti organizzazioni:

Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport TI; Dipartimento dell'educazione, cultura e protezione dell'ambiente GR; Intergruppo parlamentare italianità; CORSI/RSI; Ambasciata d'Italia in Svizzera; Associazione Coscienza svizzera; Associazione Scrittori della Svizzera italiana (ASSI); Associazione Svizzera dei Professori e delle Professoresse d'Italiano (ASPI); Associazione svizzera della lingua italiana (ASDLI); Associazione svizzera per i rapporti culturali ed economici con l'Italia (ASRI); Fondazione della Svizzera italiana per la ricerca scientifica e gli studi universitari (SIRSSU); Istituto Italiano di Cultura di Zurigo; Osservatorio linguistico della Svizzera italiana; Pro Grigioni Italiano; proLinguaitaliana; Associazione per la promozione linguistica e culturale; Società Dante Alighieri; Adispo-Casa d'Italia; Camera di Commercio Italia per la Svizzera; Comites; Università di Basilea; Università di Berna; Università di Zurigo; Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW).

Si sono scusate le seguenti organizzazioni:

Sig. Roger Nesti, Fondazione FOPRAS; Prof. Renato Martinoni dell'Università di San Gallo; Dr. Giovanni Zavaritt, USI; Elena Wildi -Ballabio, Pro Ticino; Anna Ruedeberg, Consiglio Generale degli Italiani all'estero.

Altre persone che si sono scusate:

Cosimo Risi, ambasciatore d'Italia a Berna; Remigio Ratti; Donato Sperduto; Angelo Ciampi; Dalmazio Ambrosioni; Silva Semadeni, consigliera nazionale; Marco Romano, consigliere nazionale; Dino Balestra, presidente della Comunità radiotelevisiva italoфона; Nando Iseppi.

All'assemblea partecipano complessivamente ca. 65 persone.

3. Approvazione ordine del giorno

L'ordine del giorno viene integrato con un punto *10b Ratifica adesione al Forum della RSI*

4. Approvazione del verbale decisionale di Coira

Enzo Bertola chiede un complemento al precedente verbale: occorre menzionare l'attività dei gruppi di lavoro e la discussione attorno allo statuto del Forum (associazione o fondazione). Il verbale è approvato.

5. Relazione annuale del comitato

Il presidente Bertoli presenta la relazione del comitato sottolineando la messa a punto dell'agenda e delle sue piste di intervento per i prossimi due - tre anni all'interno dei quattro gruppi di lavoro. La partecipazione ad Expo 2015 pur essendo sovracantonale vede il Ticino e il Forum come destinatari principali. L'ambasciatore italiano Cosimo Risi aveva proposto a Coira la creazione di un'Associazione di Amici del Forum, accolta. È stato stilato un elenco di possibili aderenti rappresentativi dei diversi ambiti della società; si tratta ora di contattarli e per inizio anno prossimo disporre di un primo elenco di adesioni.

Nel messaggio del Consiglio federale sul sostegno alla cultura vi sono passi avanti significativi per valorizzare l'italiano, il Forum si batte per la difesa del suo insegnamento nei licei svizzeri, la CDPE esprime solo raccomandazioni e per ora non intende proporre modifiche all'ordinanza. Si giocherà tutto sull'applicazione dell'ordinanza e bisognerà vigilare sulla sua effettiva condivisione, per evitare che rimanga lettera morta nei cantoni più refrattari. Nel 2015 si implementerà il Concordato Harnos dove l'italiano resta offerta facoltativa. Si ricorda la partecipazione a due convegni sull'italiano (Basilea e Zurigo) molto ben frequentati e l'attività svolta sui mass media; in generale si rileva come ormai il Forum sia diventato l'interlocutore privilegiato per le questioni relative all'italiano in Svizzera.

Diego Erba interviene a descrivere il progetto di costruzione di un Totem in collaborazione con la RSI: un tavolo multimediale con schermo luminoso che ha per tema l'italiano in Svizzera, la sua cultura e la sua identità. Dovrebbe essere pronto a fine aprile e presentato a Expo durante due giornate; successivamente sarà a disposizione di università, licei, associazioni, enti ed altri interessati.

6. Informazione sul lavoro svolto dai 4 gruppi di lavoro (Cassis, Bertoli, Crivelli, Terzoli) e discussione

I relatori dei quattro gruppi tematici (Ignazio Cassis, Manuele Bertoli, Tatiana Crivelli ed Antonietta Terzoli per Remigio Ratti, assente) riferiscono delle rispettive attività con particolare riferimento agli interventi in abito istituzionale, formativo, culturale (il Forum è stato l'occasione di presentare il sito delle Cattedre di Italianistica svizzere).

Nella discussione che segue Giangi Cretti mette in rilievo l'importanza di promuovere l'italiano anche nelle scuole professionali alle quali del resto nella Svizzera interna si rivolge la maggioranza dei giovani.

Erba risponde che si sta approfondendo la casistica degli apprendisti e verificando l'ordinanza per le maturità federali.

Antonino Castiglione per la Dante Alighieri, presente in 19 città svizzere con oltre tremila soci, chiede che l'associazione partecipi in modo diretto alle attività del forum; Crivelli accoglie molto volentieri il rappresentante delle Società Dante Alighieri svizzere come nuovo membro del Gruppo Cultura.

7 Proposte delle organizzazioni del Forum all'attenzione dell'assemblea

Pietro Gianinazzi chiede di creare un segretariato centrale a Berna con un investimento previsto di 500.000 franchi.

Bertoli ricorda come il Forum sia nato quale associazione mantello di altre associazioni attive sul territorio; oggi non c'è necessità di darsi una tale struttura, ma non è escluso che si possa pensarci in futuro, una volta cresciuti i contenuti e gli obiettivi. L'onere finanziario previsto, poi, è attualmente irrealistico.

Enzio Bertola sostiene che affossare subito la proposta sarebbe prematuro, e propone di discuterne.

Bertoli rileva come nessuna delle associazioni aderenti al Forum ambisca ad avere una sorta di Grande Fratello o nome tutelare. Ciascuna di esse è autonoma e l'obiettivo del Forum è far avanzare la lingua e la cultura italiana, non costruire sovrastrutture; il comitato non ha chiusure preconette ma non vuole nemmeno procedere all'inverso, dando vita prematuramente ad apparati per poi aspettare che giungano i contenuti.

Crivelli ricorda che comunque il Forum è articolato in un gruppo direttivo e quattro gruppi di lavoro tematici per cui non manca di strutture.

Cretti si chiede a cosa servirebbe questa professionalizzazione del segretariato della quale non c'è necessità e per la quale mancano i presupposti. La si tenga semmai come prospettiva possibile.

Antonietta Terzoli propone a Gianinazzi di operare sul sito internet dell'ASDLI.

Erba rileva che il sito del Forum registra una cinquantina di viste al giorno da ogni parte del mondo.

Gianinazzi sostiene che l'ASDLI opera sul territorio, che non bisogna lavorare in Ticino ma a nord delle Alpi: ci sono 600.000 italofofoni che attendono interventi.

Bertoli rileva che non sono certo i soli... anche gli altri aderenti al Forum operano in tutta la Svizzera.

Messa ai voti l'entrata in materia sulla proposta dell'ASDLI viene respinta con 18 voti contrari e 2 favorevoli.

8. Approvazione del Preventivo 2015 e rapporto della commissione di revisione

Gianinazzi chiede che l'assemblea del Forum si tenga nel primo semestre dell'anno e sostiene che prima del preventivo 2015 dovrebbe giungere il consuntivo 2014. Gli si fa notare che il consuntivo 2014 sarà presentato alla fine dell'anno.

Erba rileva che lo statuto non indica il periodo di tenuta assembleare.

Il Preventivo 2015 viene approvato (due astensioni).

9. Nomina della commissione di revisione

Riconfermati all'unanimità i revisori e il supplente uscenti.

10.a) e b) Ratifica della proposta di adesione al Forum della deputazione grigionitaliana al Gran Consiglio e della RSI

Accettate per acclamazione le adesioni al Forum della deputazione grigionitaliana al Gran Consiglio e della RSI.

11. Programma di attività 2015

Bertoli: l'attività è ben instradata e si proseguirà su queste direttrici anche l'anno prossimo. Ci saranno due aspetti da approfondire: i corsi di Lingua e Cultura italiana attualmente finanziati dall'Italia in Svizzera e i futuri sviluppi dell'associazionismo italiano in Svizzera.

Erba: ci sarà una forte presenza del Forum ad Expo 2015 con una decina di manifestazioni, a giugno e poco prima della chiusura. Entro fine anno sarà pronto il programma.

Nicoletta Mariolini: dal 2015 in seno all'Amministrazione federale partirà una campagna di sensibilizzazione basata sul manuale "Capito?".

12. Sede e data dell'Assemblea 2015

Erba: la prossima assemblea, invece che in un cantone fuori dal Ticino, è prevista per il 24 ottobre 2015 (data da confermare) presso Expo 2015, sede dove godrà di grande visibilità mediatica.

13. Eventuali

Il Dott. Melchiori, porta il saluto dell'ambasciatore d'Italia in Svizzera, Cosimo Risi, ricordando le visite effettuate dall'Ambasciatore nei vari cantoni allo scopo di perorare la promozione della lingua italiana e sottolineando che la recente visita a Zurigo della ministra italiana dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca Giannini è da considerarsi un segno tangibile della volontà di approfondire la conoscenza reciproca, specie riguardo ai sistemi scolastici. All'ambasciata italiana a Berna il 9 dicembre verrà presentato il padiglione svizzero ad Expo.

Robert Engeler, presidente della Scuola svizzera di Milano, porta il saluto dell'istituzione da lui diretta e si complimenta anche a nome della Scuola svizzera di Roma per l'operato del Forum.

Alle 12.30 circa l'assemblea si chiude.

Il verbalista: Michele De Lauretis

È riservata l'approvazione del verbale da parte dell'Assemblea